

Índice

CAPÍTULO 1 LAS COOPERATIVAS	5
1. COOPERATIVA SAN VICENTE EN PANAMA*	5
2. FICHA METODOLOGICA: COOPERATIVAS.....	11
3. EL FORO COOPERATIVAS EN LA ASAMBLEA DE ROMA.....	14
CAPÍTULO 2 LOS MICRO-CRÉDITOS.....	19
1. PROYETOS DE MICRO-CRÉDITO EN MADAGASCAR.....	19
2. FICHE METODOLÓGICA: MICRO-CRÉDITO.....	25
3. TESTIMONIOS	30
4. EL FORO SOBRE EL MICRO-CRÉDITO.....	31
CAPÍTULO 3 LAS MUTUAS DE CUIDADOS SANITARIOS	32
1. PROYECTOS DE MUTUAS DE CUIDADOS SANITARIOS EN MADAGASCAR	32
2. FICHA METODOLÓGICA: MUTUA DE CUIDADOS SANITARIOS	37
3. TESTIMONIOS	39
4. EL FORO SOBRE LAS MÚTUAS DE CUIDADOS SANITARIOS.....	40
CONCLUSION	41

INTRODUCCIÓN

LA AIC DESARROLLA EXPERIENCIAS CONCRETAS PARA RESPONDER A LAS DIVERSAS SITUACIONES DE POBREZA VIVIDAS POR LAS MUJERES

Las Actas de la Asamblea han sido publicadas en el cuaderno de formación de junio 2007; las diferentes conferencias nos han permitido comprender que existe una interacción entre las culturas y la pobreza de las mujeres, y que todas las culturas pueden evolucionar. Durante la Asamblea se presentaron ejemplos concretos de respuesta a la pobreza de las mujeres y la AIC se comprometió mediante sus líneas programáticas a « reforzar las respuestas a la pobreza de las mujeres; a acompañarlas en su camino de responsabilidad personal y a responsabilizar a la sociedad entera».

Como había sido previsto, este cuaderno recoge los medios concretos que se presentaron a las participantes en el transcurso de los grupos de trabajo, llamados “Foros”, para responder a estos objetivos, Se trata de: las Cooperativas,

los Micro-créditos

y las Mutuas de cuidados sanitarios.

Cada una de estas experiencias se presentará aquí de idéntica manera:

- una experiencia en el terreno, presentada según el método « trabajar en forma de proyecto »,
- una ficha metodológica para ayudar a los grupos AIC a reproducir el proyecto,
- diversos testimonios de las personas beneficiarias,
- una corta presentación del Foro y de las ideas que en él surgieron

Es interesante notar que en las 3 experiencias existen ciertos **elementos constantes**:

- en cada caso se trata de un “empujoncito”, de una mano tendida a las mujeres para que lleguen a ser independientes y puedan hacer vivir su familia según sus deseos;
- el éxito del proyecto reposa sobre la solidaridad de las mujeres entre ellas;
- las voluntarias juegan un papel esencial de formación y de acompañamiento a largo plazo;
- las mujeres que pueden participar en estos proyectos vuelven a confiar en sí mismas y a recuperar la propia estima.

Hablamos de trabajo en forma de proyecto...

¿Sabemos aún de qué se trata?

Hace ya más de 10 años que la AIC comenzó a hablar de trabajo en forma de proyecto. Buscando siempre « hacer el bien, y que el bien esté bien hecho», La AIC ha trabajado mucho para explicar este método de trabajo y para difundirlo hasta los equipos de base. Muchos ponentes lo han presentado, se han elaborado manuales y presentaciones en Power Point, se han impartido muchas formaciones.... Muchas voluntarias, entusiastas y motivadas han adoptado este método. Con ello han obtenido muy buenos resultados y han mejorado la calidad de su

acción de servicio a los más desfavorecidos. Pero, a pesar del éxito obtenido, ¿Seguimos aplicando este método? ¿Seguimos formando a nuestros equipos sobre la manera de llevar a cabo el trabajo en forma de proyectos?

Últimamente en la AIC se ha hablado mucho de métodos concretos para responder a las pobrezas actuales. Por esta razón, durante la última Asamblea Internacional (2007) en Roma, se han tratado los temas del micro-crédito, las cooperativas y las mutuas de cuidados sanitarios. Nos ha parecido interesante ahondar en estos temas ya que esto permite innovar y proponer soluciones de calidad a las personas con quienes trabajamos. El trabajo en forma de proyecto sigue siendo válido para cualquiera de estas actividades, en efecto, se trata de un método de organización de cualquier clase de iniciativa que **lleva a poner orden en nuestras ideas y a optimizar nuestros recursos.**

San Vicente decía ya en su tiempo que la buena voluntad no es suficiente, que la ayuda debe estar bien organizada. En consecuencia, antes de comenzar a emplazar cualquier proyecto, por ejemplo una cooperativa, un micro-crédito o una mutua, les invitamos a revisar el trabajo en forma de proyecto.^[1]

1. Hacer el **diagnóstico de la situación**: escuchar a los destinatarios del proyecto exponer sus necesidades.
2. Elegir junto con^[2] los destinatarios **los objetivos principales** que se desean alcanzar mediante el proyecto
3. **Redactar un proyecto**, mencionando las actividades previstas, su calendario, y la contribución de los propios destinatarios al proyecto.
4. Calcular el **presupuesto** necesario a la ejecución del proyecto. Incluir en él (explicitando cada una de ellas por separado) las diferentes contribuciones que harán posible su realización, como por ejemplo, el pago de una mínima contribución de los destinatarios, su posible mano de obra, las horas de trabajo benévolo, el terreno ofrecido por la municipalidad, los donativos del supermercado local o de una ONG, etc...
5. **Organizar el equipo de voluntariado** responsable del proyecto en función de las necesidades de éste. Designar una coordinadora o un coordinador del proyecto.
6. **Ejecutar** las actividades y prever **la evaluación**^[3] del avance del proyecto para poder efectuar las **correcciones** que se impongan. La redacción de informes semestrales y anuales ayuda a cumplir esta tarea.

^[1]El Documento Trabajar en forma de Proyecto, redactado en 1995 por el Servicio AIC Proyectos, esta en curso de re-actualización. No duden en solicitar un ejemplar al Secretariado Internacional.

^[2] En 1995, el Comité Ejecutivo AIC nos urgía a implicar los destinatarios en la acción: « Nuestro servicio a los pobres debe tener siempre en cuenta sus derechos, su dignidad, su libertad y su derecho a la autopromoción ».

^[3] La evaluación se efectúa comparando los resultados obtenidos hasta el momento con lo que ha sido previsto en la redacción del proyecto. No es inútil consultar a los destinatarios: ¿Piensan ustedes que su situación ha mejorado?, ¿Qué es lo que funciona mejor?, ¿Lo que funciona menos?

Hay que subrayar que, si bien esta manera de trabajar está efectivamente al alcance de todos, su peculiar método la hace particularmente eficaz. Antes de realizar un proyecto, bien sea una cooperativa, un micro-crédito, una mutua o cualquier otra actividad, la voluntaria AIC debe tener siempre presente al espíritu las siguientes preguntas:

- 1) ¿Se trata de un proyecto de asistencia que puede crear una dependencia de los destinatarios frente a la ayuda que les aporta el proyecto, o por el contrario el proyecto les ayudará a ser más independientes y les permitirá luego arreglárselas solos?
- 2) ¿Fomentará el proyecto el empoderamiento de los destinatarios?
- 3) ¿Ayudará el proyecto a la autopromoción de los destinatarios?
- 4) ¿Estoy aplicando con este proyecto las Líneas Programáticas de la AIC?

Para terminar, les recordamos que si desean obtener ayuda para la preparación de sus proyectos, pueden dirigirse a la coordinadora *nacional* de proyectos de su asociación, a la coordinadora *regional* de proyectos AIC o al Servicio Proyectos de la AIC Solidarité:

service.projet@aic-international.org
Rampe des Ardennais, 23
B-1348 Louvain la Neuve, Bélgica
Fax: +32 10 45 80 63

Capítulo 1

Las cooperativas

1. COOPERATIVA SAN VICENTE EN PANAMA*

Objetivo de los proyectos de cooperativas:

Facilitar el *empoderamiento* de las mujeres capacitadas a la fabricación de un producto o a ofrecer un servicio mediante la creación de una cooperativa, fuente de empleo y de formación continua.

ANALISIS DE LA REALIDAD

Personas muy pobres, lo más a menudo mujeres, que viven en un medio rural, deben asegurar la supervivencia de su familia. Los proyectos de talleres diversos, emplazados por los grupos AIC, no traen una solución suficiente, pero pueden desembocar en cooperativas de servicios múltiples.

I-1 Origen del Proyecto

Personas muy pobres, lo más a menudo mujeres, que deben encargarse de hacer sobrevivir a su familia.

Los proyectos que la AIC ha puesto en obra, desde hace años, llevan a un callejón sin salida y producen frustración. En efecto, las voluntarias AIC crean talleres de formación en artesanía, trabajos manuales u oficios como panadería/ repostería, corte/ costura/ confección, peluquería, u otros. Sin embargo, estos talleres no traen a las personas que los siguen la mejora concreta esperada: bien sea porque no encuentran trabajo de larga duración donde poner en práctica lo aprendido, bien porque no logran vender su producción de manera regular y no llegan a poder obtener unas entradas fijas y seguras que les permitan lograr su propio desarrollo y el de los miembros de sus familias.

I-2 Los contextos

Contexto social

Esta población se llamaba hace 50 años «Pueblo Nuevo», pero en agradecimiento a la obra misionera de los Padres Vicentinos (Congregación de la Misión) la comunidad ha decidido darle el nombre de «San Vicente».

Localización del proyecto

San Vicente es una comunidad **rural** de la Provincia de Chiriquí, que se sitúa en el extremo oeste de la República de Panamá.

Contexto escolar

Las mujeres son con frecuencia **analfabetas** o han estudiado 2 años de primaria; ninguna ha terminado el ciclo de primaria. Con tan bajo nivel de estudios, les resulta difícil encontrar trabajo bien remunerado.

I-3 Causas de esta extrema pobreza

Estas mujeres son las más pobres a causa de:

- su **falta de escolarización**
- su **falta de acceso al crédito** (los bancos no tienen sucursales en su pueblo, y cuando las hay, las mujeres no cuentan con propiedades o salarios fijos que ofrecer como garantía para obtener un préstamo).
- el **peso de las tradiciones y las costumbres** (que proclaman que el lugar de una mujer es en su casa, de donde se deriva que la escolarización de las niñas es menos importante que la de los varones).

I-4 Destinatarios del proyecto

Mujeres y hombres sin trabajo, formados al oficio de pastelería y confección de alimentos regionales. Individualmente, no tienen recursos para crear su microempresa.

	Inicialmente (1993)	Actualmente (2006)	Diferencia entre hombres y mujeres	
			absoluta	En porcentaje
Mujeres	26	46	20	77
Hombres	5	5	0	0
TOTAL	31	51	20	65

I-5 Objetivos

Facilitar el *empoderamiento* de las mujeres, capacitándolas a la fabricación de un producto o a ofrecer un servicio, a través de la creación de una cooperativa.

Que las mujeres se independicen económicamente para que vuelvan a encontrar su dignidad.

II-PUESTA EN OBRA DEL PROYECTO - ACTIVIDADES

Tres fases:

- 1) Identificación de los productos que fabricar y vender**
- 2) Formación de los futuros socios a trabajar con eficacia**
- 3) Creación oficial de la cooperativa**

II-1 Identificación de las mercancías que producir y vender

Reunir a los futuros socios para una consulta:

- 1.2 Elegir juntos los productos que fabricar y vender
- 1.3 Identificar juntos el posible mercado para dicho producto ((viabilidad económica)
- 1.4 Elaborar juntos un presupuesto de inicio de la cooperativa y comprometer a los destinatarios en la búsqueda de fondos (preparación de un proyecto, creación de una comisión de seguimiento de las gestiones, etc)

II-2 Formación de los futuros socios a producir de manera eficaz

- 2.1 Organizar la formación a la fabricación del producto.
- 2.2 Organizar la formación a la comercialización (venta) y a la gestión de la cooperativa.
- 2.3 Organizar la formación al funcionamiento democrático de una cooperativa, al conocimiento de las leyes nacionales que rigen las cooperativas.

II-3 Creación oficial de la cooperativa

- 3.1. Convocar una asamblea constitutiva de la cooperativa SEGUN las leyes nacionales del país.
- 3.2. Redactar juntos los estatutos de la cooperativa; en los estatutos debe prestarse una particular atención a las necesidades específicas de las mujeres (o de las personas mas desfavorecidas entre los asociados), por ejemplo: contemplar una formación específica (alfabetización), una guardería infantil, la atención a las personas minusválidas o ancianas que dependan de los socios. Proponer que la cooperativa se ocupe de cubrir estas necesidades.
- 3.3. Constitución del capital de la cooperativa, seguido de la adquisición de los bienes muebles e inmuebles necesarios al funcionamiento de la cooperativa.

II-4 Presupuesto

	Asociados = Cooperativa	Asociados exteriores	Préstamo	Arrendador exterior
Formaciones				
Locales				x
Comidas	X			
Material				x
Transporte	X			
Visita de experto exterior		X		
Consejero Legal				
Servicios de notario	X			
Servicios de abogado	x			
Capital				
Material de cocina	x			x
Capital inicial			x	x

II-5 Colaboraciones

La colaboración con el *Instituto Panameño de Cooperativismo* (IPACOO) ha permitido recibir ayudas específicas, como el apoyo de un formador extranjero para la diversificación de la producción.

III-EVALUACIÓN

1^{er} tipo de evaluación: a partir del tercer mes de actividad, y trimestralmente después, hacer la evaluación del funcionamiento de la cooperativa (¿resulta rentable, etc)

2^o tipo de evaluación: **controlar** continuamente la mejora de las condiciones de vida de los socios. Para esto las visitas domiciliarias son muy útiles.

III-1 Eficacia de la acción

1. La cooperativa funciona bien en su ambiente rural y desde su creación, hace 13 años, se ha extendido.
2. Es una cooperativa mixta, que ha integrado con éxito hombres y mujeres desde el comienzo, pero que cuenta con una neta mayoría de mujeres.

III-2 Resultados e impacto sobre los destinatarios

- Actualmente hay 26 asalariados empleados por la cooperativa - con mayoría de mujeres. La gerente es una mujer.
- Se cuenta con el servicio de un mini supermercado. Es el único en la comunidad. Además de los productos de consumo corriente, este supermercado permite a los pequeños productores de la región vender sus productos.
- Compra de materia prima a los asociados.
- .Restaurante y refrescos.
- Fabrica de pan, de dulces típicos de la región (bienmesabe, huevos de leche y la pasta blanca para untar), carne de buey ahumada, chorizo, quesos, etc. En febrero de 2007, la cooperativa ha beneficiado de la enseñanza de un experto norteamericano, cuyos servicios han podido obtenerse a través de la IPACOOOP.

A nivel de las mujeres

Gracias a la importancia que revisten los valores democráticos en una cooperativa, las mujeres socias poseen el mismo poder de decisión que los demás dentro de la cooperativa. Reciben también los mismos beneficios que los hombres. El resultado es: el aumento de la propia estima.

Con el tiempo se observa que las mujeres son las mejores gerentes de la cooperativa.

En general:

Todos los conflictos y obstáculos que han surgido a lo largo de los 13 años han sido solventados gracias al sistema democrático de la cooperativa.

Asociándose, los hombres y las mujeres que integran la cooperativa, han podido sobreponerse a obstáculos como su escaso poder adquisitivo, su ignorancia.

Todos los asalariados, hombres y mujeres, reciben el salario mínimo nacional, lo que es un salario suficientemente bueno en una región rural. Siendo así asalariados declarados, los socios cuentan con unos ingresos dignos, y con todos los derechos sociales (pensión, seguridad social).

III-3 Fotos del proyecto

Cooperativa San Vicente, formación con un experto externo



Cooperativa San Vicente - tienda



2. FICHA METODOLOGICA: COOPERATIVAS

La Cooperativa es una asociación autónoma de personas reunidas libremente para satisfacer sus necesidades y aspiraciones económicas, sociales y culturales, a través de una empresa de propiedad conjunta y gestionada de manera democrática. *Definición de la Alianza Cooperativa Internacional y de la OIT (1995 et 2002)*⁴

Reglas de una cooperativa⁵

1. Adhesión voluntaria y sin impedimentos
2. Gestión democrática por los propios socios
3. Participación económica de los socios
4. Autonomía e independencia
5. Educación, formación e información
6. Cooperación entre cooperativas, e interés por la comunidad

***Valores del sistema de cooperativas**⁶

Autopromoción, responsabilidad personal, **democracia**, igualdad, equidad y solidaridad, una **ética** basada en la honestidad; la transparencia, la responsabilidad social y el interés por los demás. **Respeto de la persona.**

***Objetivo de las cooperativas**

Permitir a las personas desfavorecidas pasar de la producción de un bien o un servicio, a una actividad profesional, gracias a la asociación libre con otras personas en la estructura cooperativa, y mejorar así su nivel de vida.

***Una cooperativa supone**

- El respeto de los principios y valores básicos de las cooperativas (ver lo arriba indicado).
- Considerar la cooperativa como una empresa: debe producir mercancías y/o servicios y vender con competitividad.
- Una formación constante a la gestión de pequeñas empresas.

⁴ La Alianza cooperativa internacional (ACI) es la asociación independiente y no gubernamental que agrupa, representa y asiste a las cooperativas del mundo entero. Fundada en Londres en 1895, l'ACI cuenta con 224 miembros en 87países, y en todos los sectores de la economía.

⁵ Explicación (en español) <http://www.ipacoop.gob.pa/principios.htm>

⁶ Explicación (en español) <http://www.ipacoop.gob.pa/valores.htm>

- La formación de los socios a la producción (de mercancías o de un servicio) que ejecutarán en el seno de la cooperativa.
- Un capital inicial.

***Los actores de las cooperativas**

- *Los socios:* personas desfavorecidas, que poseen ya ciertos conocimientos (cálculo, lectura, y un mínimo de conocimientos profesionales).
- *El voluntariado AIC:* emplazamiento del proyecto, acompañamiento, seguimiento de la formación.
- *Los organismos de financiación:* ONG que aportan un subsidio, cooperativas de ahorro y de crédito, las personas que presten los fondos.
- *Los organismos de apoyo:* imparten formación y consejo, controlan el seguimiento del crédito. Por ejemplo, el voluntariado AIC, otras cooperativas, un organismo nacional al servicio de las cooperativas.
- *Notarios y consejeros legales:* quienes cumplen con los requisitos necesarios al registro oficial de la cooperativa.

***Plan**

1a fase: identificación de la mercancía o del servicio

- Identificar junto con los futuros socios la mercancía o el servicio que pueda ser producido y comercializado.
- Identificar e investigar las posibles salidas hacia el mercado local, nacional o internacional para dicha mercancía o servicio.

2ª fase: formación de los futuros socios a la producción eficaz de dicha mercancía o servicio, y a la administración del comercio, observación

- Formación de las personas desfavorecidas a la producción de la mercancía o del servicio;
- Formación a «al buen manejo de una cooperativa».
- Fase de observación de las condiciones favorables para la puesta en marcha de una cooperativa, o de adaptación a los obstáculos encontrados para poder superarlos (guardería para los niños o las personas mayores a su cargo, etc).

3a fase: organización del grupo – creación oficial de la cooperativa

- Encontrar un apoyo local, nacional o internacional para organizar una cooperativa según las leyes y costumbres de aplicación en el lugar. Es conveniente poder contar con un hermanamiento con otra cooperativa.

- Calcular la suma necesaria para la inversión inicial y gestionar su obtención (financiación inicial).
- Organizar la asamblea constitutiva de la cooperativa, elegir un nombre representativo de todos sus miembros.

☞ Atención : tender hacia la autonomía y a la independencia de la cooperativa y de sus socios, al mismo tiempo que se conserva un papel de acompañante y de consejo.

***Evaluación**

Evaluación de los primeros meses de actividad de la cooperativa (tras 3 meses de funcionamiento), continuar el acompañamiento de los socios según lo estipulado en los estatutos de la cooperativa.

Resultan útiles:

- Las visitas domiciliarias para observar la mejora o no mejora del nivel de vida.
- La evaluación de la variedad y de la cantidad de los productos/ servicios comercializados.

***Orientación y apoyo**

- Las palabras clave para un motor de investigación en Internet « Mujeres y Cooperativas » proponen muchas pistas.
- Alianza Cooperativa Internacional ACI (<http://www.ica.coop/fr/>) (en Español: <http://www.ica.coop/es/> , en Inglés: <http://www.ica.coop/al-ica/>).
- OIT
- COCETA (España)
- COLACOT (América Latina)

Otras fuentes locales de ayuda:

- Gobiernos nacionales (recursos propios o envío hacia recursos exteriores)
- ONG; Organismos internacionales (regionales, globales, públicos o privados).

***Personas contacto en AIC - service.projet@aic-international.org**

Oscar Monteza *vía* Natalie Monteza

Rampe des Ardennais 23, B-1348 Louvain-la-Neuve, Bélgica

Una presentación Power Point está a su disposición en el secretariado internacional

3. EL FORO COOPERATIVAS EN LA ASAMBLEA DE ROMA

avec Oscar Monteza

Punto de partida :

- La pobreza existe en todos los países del mundo
- Las mujeres constituyen un alto porcentaje de desfavorecidos
- El voluntariado AIC se compromete para reducir este azote
- EL « cooperativismo »⁷ resulta ser un camino posible para alcanzar este objetivo

El objetivo del Foro

Ayudar a las voluntarias presentes a identificar los medios para acompañar mejor a las mujeres desfavorecidas que participan en las formaciones ofrecidas, en búsqueda de un empleo estable y a largo plazo.

Que las posibilidades de formación organizadas por las voluntarias a través de numerosos talleres no se pierda, sino que sea eficaz para alcanzar el objetivo de lucha contra la pobreza.

Demostrar, partiendo de **experiencias concretas**,

que **las cooperativas permiten**

desarrollar estructuras de **formación** y de **creación de empleo** y, en consecuencia, asegurar la **promoción de las mujeres** más pobres mediante su autonomía económica.

El Foro estuvo animado por :

Oscar Monteza, experto internacional en Cooperativas.

Y Natalie Monteza, responsable de los proyectos en el secretariado AIC

Participaron en él 40 voluntarias AIC:

3 voluntarias de Africa

1 voluntaria de América del Norte

23 voluntarias de América latina

1 voluntaria de Asia

11 voluntarias de Europa

⁷ Llamamos « cooperativismo » al movimiento mundial de personas asociadas en una cooperativa

Los temas tratados fueron:

- ¿Qué es una cooperativa y el « cooperativismo »?
- Sus Principios y Valores
- ¿Cómo organizar una cooperativa (paso a paso) ⁸?
- ¿Son posibles las cooperativas de pobres ?
- ¿Donde encontrar orientación y apoyo? ⁹
- Ejemplos en Panamá¹⁰.

¿Qué es una cooperativa?

Una asociación autónoma de personas reunidas libremente para satisfacer sus necesidades y aspiraciones económicas, sociales y culturales, a través de una empresa de propiedad conjunta gestionada democráticamente *Definición de la Alianza Cooperativa Internacional y de la OIT (1995 y 2002)*¹¹

Principios básicos de una cooperativa

1. Adhesión voluntaria y abierta
2. Gestión democrática por los propios socios
3. Participación económica de los socios
4. Autonomía e independencia
5. Educación, formación e información
6. Cooperación entre cooperativas e interés por la comunidad

Valores del movimiento cooperativo

Entre los valores mencionados el que los encierra todos es el **respeto por la persona**, que está en el centro del funcionamiento de toda cooperativa. Si una cooperativa es una empresa, que vende bienes y/o servicios, su particularidad es que es una **empresa social**, que se interesa por la promoción de sus socios y por la comunidad.

⁸ Ver ficha metodológica de las cooperativas

⁹ Ver ficha metodológica de las cooperativas

¹⁰ Ver Proyecto de las cooperativas.

¹¹ La Alianza cooperativa internacional (ACI) es la asociación independiente y no gubernamental que agrupa, representa y asiste a las cooperativas del mundo entero. Fundada en Londres en 1895, l'ACI cuenta con 224 miembros en 87países, y en todos los sectores

Como referencia: **Amplitud mundial del movimiento cooperativo**

- 800 millones de socios en las cooperativas, a nivel mundial
- Presentes en 100 países en todos los continentes y en un amplio abanico de culturas
- Incidencia en una gran multitud de actividades económicas, sociales y culturales.
- Existe desde 1848 (casi 160 años de experiencia) pero es una ¡INVENCIÓN DE LOS DESFAVORECIDOS!

Clases de cooperativas¹²

- Los socios crean empresas cooperativas, principalmente para producir bienes y/o servicios económicos, sociales y culturales.
- Las cooperativas son pues, de producción, de consumo o mixtas.
- Hoy hablamos de las cooperativas de producción porque están integradas por trabajadores.

« Cooperativismo » y pobreza

- Tras 160 años de existencia existen millones de cooperativas que son empresas muy potentes. En consecuencia, millones de socios fundadores y sus descendientes han logrado vencer la pobreza.
- Pero como todavía existen unos 2 millares de pobres, el « cooperativismo » tiene aún un importante papel que jugar.

Recomendaciones

Al implantar una cooperativa deben tenerse en mente los siguientes elementos:

- La cooperativa puede ser una organización compleja, ya que combina valores humanos y negocios.
- La cooperativa es una empresa; debe producir bienes y/o servicios y ser competitiva en la venta.
- Una clave para su éxito es la **formación permanente**.
- La cooperativa necesita contar con buenos gerentes.
- La capitalización inicial es difícil y lenta. Un acompañamiento particular a los socios es muy útil para ayudarles a sobrepasar el difícil momento del comienzo.

¹² El animador informa que existen también cooperativas « de ahorro y de crédito », de las que no hablará a fin de concentrarse mejor sobre el objetivo del Foro.

La AIC y las cooperativas

Para fundar una cooperativa, los socios deben estar formados y acompañados continuamente – tarea que necesita un tiempo y un esfuerzo considerables. Esto lleva siempre a retrasos, a causa de la falta de fondos y de personal. El **voluntariado AIC es una formidable baza para la creación** de cooperativas por la naturaleza de su compromiso permanente, y por su particular interés por la formación.

Beneficios de las cooperativas para las mujeres

Gracias al lugar otorgado a los valores democráticos en una cooperativa, las mujeres socias poseen el mismo poder de decisión que los hombres, dentro de la cooperativa. Así mismo reciben los mismos beneficios de la cooperativa, en igualdad con los hombres. El resultado es: el desarrollo de la propia estima. Rápidamente, aprenden a servirse de este espacio democrático para su propio desarrollo y promoción, ¡es el empoderamiento!

Ideas importantes surgidas al término del trabajo en grupo propuesto por el animador.

ACTIVIDADES SUGERIDAS POR LAS PARTICIPANTES EN RESPUESTA A LA PREGUNTA : ¿Qué bienes o servicios pueden producir los beneficiarios de estos programas?

IDEAS PRE-IDENTIFICADAS POR EL CONFERENCIANTE (a título de ejemplo)	IDEAS SURGIDAS EN LOS GRUPOS DE TRABAJO	Las ideas pre-identificadas por los conferenciantes sobre el tema no han sido propuestas a las/os participantes mientras no han encontrado algunas por sí mismas/os, en los grupos de trabajo.s
BIENES:		
	Costura	Xxxxxxxxxx
Panadería- pastelería	Panadería	Xxx
Artisanado	Artisanado o trabajos manuales	Xxxxxx
Restaurantes (cafeterías, refrescos)	Comida para grupos o para llevar	Xxx
	Productos agrícolas	xx
	Alimentación	x
	Conservas (mermeladas)	xx
	Artículos para la casa (cortinas)	x
Reciclaje de desperdicios (basura)		
SERVICIOS:		
Servicios a domicilio	Servicios de limpieza y trabajo a domicilio	xx
Belleza	Peluquería y salón de belleza	xx
	Servicios informáticos	
Salud (Cuidados a las personas mayores y a los enfermos, en los hogares para ancianos)	Acompañamiento de las personas mayores y de los enfermos.	xx
	Tiendas, ultramarinos,	Agrupamiento para adquirir los artículos de primera necesidad (clubs de compra en común) xxx
	Recoger los excedentes de las fábricas	Detergentes, velas, muñecas, etc . X
Guardería infantil		
Albergues		Alojamiento barato para las personas pobres que llegan a la ciudad.

Capítulo 2

Los Micro-créditos

1. PROYECTOS DE MICRO-CRÉDITO EN MADAGASCAR

Objetivo del proyecto de micro-crédito:

Facilitar el acceso a una actividad profesional independiente a mujeres en situación de gran miseria, normalmente excluidas del acceso al crédito, y mejorar así su nivel de vida

I- ANÁLISIS DE LA REALIDAD

Mujeres solas, responsables de su familia y en la mayoría de los casos, analfabetas, que deben afrontar la supervivencia de sus familias. Permitirles implicarse en una actividad remuneradora durable. La AIC proporciona el “empujón” necesario a través de los micro-créditos.

I-1 Origen del Proyecto:

Mujeres solas, abandonadas por el padre de sus hijos o viudas, que deben subvenir a las necesidades de la familia.

Desde hace varios años, la AIC Madagascar se encarga de la escolarización y de la nutrición de los niños en situación de extrema pobreza, y poco a poco ha podido entablar una relación regular con las madres; con el micro-crédito, la AIC aporta la ayuda indispensable a la mejora de la situación de estas mujeres.

I-2 Los contextos

Contexto social y sanitario

Estas madres son todas **mujeres, viudas o abandonadas** por el padre de sus hijos. Deben arreglárselas solas para asegurar su supervivencia y la de sus hijos, sin ninguna ayuda por parte del padre.

Sobreviven de pequeños oficios, algunas lavan ropa, otras venden en los mercadillos verdura, pistachos, etc.; las más afortunadas encuentran algún trabajo de media jornada que no dura; todo lo que ganan sirve apenas para comprar un poco de arroz para toda la familia.

Al encontrarse solas con toda una familia que alimentar, deben sobrevivir sea como sea, y no es raro que algunas caigan en el alcoholismo o la prostitución.

Estas mujeres no son perezosas y desean comprometerse en una actividad duradera que les lleve a una mayor independencia, pero no logran salir adelante porque no cuentan con los fondos necesarios para emprender un pequeño comercio propio.

Contexto escolar

Estas madres son a menudo **analfabetas** o, a lo más tienen 2 años de educación primaria, ninguna ha terminado el ciclo de primaria. Con tan escaso nivel de estudios, les resulta difícil encontrar un trabajo suficientemente remunerador.

I-3 Causas de esta extrema pobreza

Estas mujeres son las más pobres a causa de:

- su **ignorancia**
- su **falta de acceso al crédito**
- el **peso de las tradiciones y costumbres.**

I-4 Destinatarias del proyecto

60 madres que han mostrado asiduidad a las reuniones de grupo, no rechazan los consejos prodigados por quienes les rodean y que merecen ayuda por su seriedad. Estas mujeres trabajan por vivir con dignidad y por eso el micro-crédito puede aportarles una solución duradera a sus problemas.

Este proyecto va dirigido especialmente a las personas **que no tienen acceso a un crédito bancario** y que no pueden referirse a una entidad bancaria.

I-5 Localización del proyecto

El proyecto se desarrolla en 3 centros AIC (Farafangana – Manakara -Andemaka), ciudades situadas en la costa sudeste de Madagascar.

I-6 Objetivos

Ser económicamente independientes, evitar la mendicidad, recobrar la dignidad humana.

- Permitir el inicio y la extensión o el desarrollo de una actividad,
- Responder a las necesidades de financiación a corto plazo de las madres excluidas del sistema bancario,
- Ofrecer un servicio de micro-crédito sin porcentaje de intereses pero con una incitación al ahorro,
- Eliminar los inconvenientes habituales del sistema bancario,
- Dejar definitivamente de acudir a los usureros.
- Facilitar la adquisición de una independencia moral y volver a encontrar su dignidad
- Favorecer la emancipación de las mujeres que dependen en exceso de los hombres.

II-PUESTA EN OBRA DEL PROYECTO:

Las voluntarias AIC reúnen grupos de una quincena de madres; una sencilla formación a la gestión les permite poner en obra un proyecto personal, se les proporciona un préstamo de una cantidad limitada por un plazo de 3 meses, el reembolso se escalona a lo largo de 10 semanas.

II-1 Actividades

- Las madres continúan las actividades que ya ejercen, es decir, un pequeño comercio de panecillos, verdura, legumbres, hierbas, pescado; el crédito sirve a aumentar la cantidad de mercancías que vender para obtener un beneficio mayor.
- Otras madres poseen 2 ó 3 patos y algunos pavos y desean aumentar su número, el micro-crédito puede ayudarles a comprar más animales y a revenderlos una vez bien cebados.
- Las madres que fabrican cestos o sombreros, pueden tener más cantidad de material gracias al micro-crédito y disponer así de un mayor número de modelos que proponer.
- Las madres pueden diversificar su mercancía.

II-2 Formación de las voluntarias y de las beneficiarias

En el 2001, el proyecto “Microstart” de la parte micro-finanzas del programa Pobreza del PNUD en Madagascar, formó a algunas voluntarias y a 18 madres, con miras a un proyecto de micro-finanzas

- Formación a una **gestión simplificada** impartida por técnicos en micro-crédito.
- Redacción de un **contrato de préstamo** con vencimiento semanal.
- Visitas a diferentes actividades.
- **Llevar un cuaderno** para cada beneficiaria donde consignar los reembolsos,
- **Emplazamiento de un sistema de « madrinas » con una voluntaria AIC (cada voluntaria acompaña a una madre para ayudarla)**
- Determinar juntas la **fecha de los reembolsos**.
- Obligar a las beneficiarias a **respetar el contrato**.

Poco a poco las voluntarias han añadido sus propios criterios, menos rígidos:

- Cantidad del préstamo limitada, incluso mínima,
- Tomar en cuenta los aspectos humanos y la realidad vivida.

II-3 Calendario

- Una reunión semanal durante un mes para poner en marcha el proyecto
- Después, entrega del préstamo de 50.000 Fmg (4 euros) por madre, que debe ser reembolsado en el plazo de 10 semanas (5000 fmg a cada fin de semana)
- 3 meses después: último reembolso y entrega de un préstamo doble 100.000 Fmg (8 euros)
 - 4 euros para un 1er préstamo
 - 8 euros para un 2º préstamo
 - 12 euros en el 3er préstamo
 - 16 euros en el 4º préstamo
 - 20 euros en el último préstamo

Reclutamiento de una nueva promoción de madres, apadrinadas esta vez por las madres que han terminado el primer ciclo de préstamos y por una voluntarias responsable.

II-4 Presupuesto

250 000FMG /por madre y por ciclo, o sea un total de: 250 000 FMG x 60 = 15 000 000 FMG
(un euro = 13.000 FMG) = 115 euros

Financiación

En la ficha metodológica se pone que los organismos de financiación son:

- Los organismos de financiación: ONG que otorgan un subsidio, bancos privados, instituciones públicas, cooperativas de ahorro y de crédito
- Un hermanamiento con AIC

II-5 Colaboración

El proyecto Microstart de la parte micro-finanzas del **programa Pobreza del PNUD en Madagascar**.

El ESV St Pierre du Gros Caillou, de AIC Francia, que nos ha ayudado a comenzar un nuevo proyecto de micro-crédito enteramente gestionado por las voluntarias y las madres.

Actualmente varios organismos han tomado contacto con las voluntarias AIC para una futura colaboración.

III-EVALUACION

El reembolso de los préstamos se lleva a cabo siempre, ya que el grupo de mujeres es responsable de manera solidaria, incluso si existen algunos problemas de puntualidad. Por encima de todo puede constatarse el desarrollo personal de cada madre ¡es un verdadero empoderamiento!.

Una evaluación regular: las madres se reúnen 2 veces por semana con la responsable del proyecto y juntas examinan los puntos fuertes y débiles del proyecto.

Al final de ciclo se efectúa una evaluación más completa.

III-1 Eficacia de la acción

Año 2004

-26 madres beneficiaron de un micro-crédito y montaron cada una su propia empresa (chiringuito, pequeño comercio, compra y venta, ganchillo, tejido de punto)

-Se han formado **3 equipos diferentes** que reembolsan con regularidad:

(Avotra = **¡Salvadas!**) **13 madres** que están en su segundo ciclo = 8 euros

(Ezaka = **Esfuerzo**) **6 madres** que están en su 3er ciclo = 12 euros

(Tafita = **Éxito**) **7 madres** que han llegado a reembolsar 16 euros = 4º ciclo

(Observemos que son ellas mismas quienes han decidido el nombre que dar a su equipo).

6 madres encuentran dificultades para el reembolso. Por el contrario, algunas reembolsan a veces una gran parte del crédito o llegan a ahorrar bastante.

Como todas son **responsables solidariamente**, la **totalidad de la suma** otorgada al equipo se reembolsa siempre **gracias al ahorro** que han podido hacer.

Año 2005 /2006

A pesar de tener graves dificultades económicas, hemos podido reclutar cuatro nuevas madres.

30 madres han beneficiado de un micro-crédito. El nombre del nuevo equipo es: “Tsara - día” (¡Buen camino!)

Por otra parte, hemos decidido, junto con las madres, no otorgar más que 4 euros por persona. Como consecuencia, **se anulan los aumentos que dábamos antes al comienzo de cada fase.**

Esto para evitar el riesgo del no reembolso y aumentar así la capacidad de reembolsar la totalidad de la suma prestada.

En el grupo de AIC-Farafangana, las madres reembolsan regularmente y son ahora 50.

En el grupo de AIC-Andemaka, tras la formación impartida en noviembre por el Comité nacional, 5 madres benefician de un micro-crédito y reembolsan con regularidad.

Encontramos algunos problemas en la **sincronización de los reembolsos** pues las madres están cada una disponibles en momentos diferentes mientras que el horario estipulado es limitado, con el fin de poder efectuar el giro a la banca.

¡El aprendizaje de la disciplina no es cosa fácil!

Sin embargo, esto mismo ha llevado a algunas madres a un verdadero “empoderamiento” y ahora son capaces de ir por sí mismas a efectuar el giro y, desde luego, devolver el recibo a la AIC.

III-2 Impacto sobre las destinatarias

A nivel de las madres:

- Coraje para emprender - confianza en sí mismas — respeto de sí mismo y toma de conciencia del propio valor.
- Confianza en los demás y en la dignidad de los demás, que es condición importante para el éxito de una acción en colaboración, incluso si el factor de riesgo es importante.
- Solidaridad –Tolerancia –responsabilidad gracias a la responsabilidad solidaria
- Sentido del liderazgo y de la autodisciplina
- Preocupación por la eficacia, en el sentido del respeto de los compromisos económicos adquiridos (sentirse responsable)
- Desarrollo de la personalidad.

III-3 Conclusiones de AIC Madagascar

Este programa de educación y de formación puede llevar a un desarrollo duradero, a una promoción de valores universales de los que todos los actores toman conciencia (las voluntarias - las mujeres en situación de pobreza - los animadores - los proveedores de fondos..)

Este proyecto «micro-crédito» es realmente beneficioso para las madres que han ganado mucho en autonomía, en comprensión de la gestión de las finanzas. Incluso si se trata de una suma pequeña, para ellas es el primer billete gordo que tienen en las manos en toda su vida.

Han aprendido también a tener mucha precaución y a prestar atención a la seguridad de sus bienes, ya que los ladrones y los envidiosos no faltan nunca.

Por otro lado, han aprendido a buscar nuevos mercados y a evaluar las posibilidades de la nueva plaza, llegando incluso a arriesgarse a viajar a otros lugares más lejanos.

Han adquirido también un gran control de sí mismas para poder ahorrar, aunque no sea más que el 1% de la cantidad semanal.

Hasta hoy no se ha comprobado ningún inconveniente importante, lo que nos confirma en nuestra voluntad de proseguir este proyecto y de ampliarlo a otras madres, aunque siendo siempre muy prudentes en la selección de las candidatas.

Es notorio que las personas en mayor dificultad son más solventes que las otras y honran sus deudas cuando se les concede un “crédito” y que se les permite mejorar sus condiciones de vida.

Estas mujeres, gracias a la cohesión del grupo conseguida a través de las reuniones semanales, han adquirido igualmente el sentido de la confianza en la Providencia, a través de las oraciones que han aprendido a elevar antes, durante y tras toda actividad.

2. FICHE METODOLÓGICA: MICRO-CRÉDITO

Objetivo del micro-crédito:

facilitar el acceso a una actividad profesional independiente gracias a un servicio de micro-crédito destinado a las personas desfavorecidas, normalmente excluidas del acceso al crédito, y por lo tanto del mejoramiento de su nivel de vida.

*El micro-crédito supone:

- El préstamo de una cantidad pequeña: generalmente entre 5 y 200 €, máximo 2.000 €
- para permitir el acceso a un trabajo (pequeño comercio, prestación de servicios, artesanía, cría de animales, actividad agrícola...)
- un crédito a corto plazo : de 2 a 12 meses
- reembolsos semanales en general, siempre con regularidad y a breves intervalos de tiempo.
- solidaridad entre los beneficiarios de los micro-créditos, como garantía del reembolso.

*Les actores del micro-crédito:

- *los beneficiarios*: personas muy desfavorecidas, el 94% mujeres, que poseen ya ciertos conocimientos (cálculo, lectura, y un mínimo de conocimientos profesionales).
- *el voluntariado AIC*: puesta en obra del proyecto, acompañamiento, seguimiento y formación.
- *los organismos de financiación*: ONG que otorgan subsidios, bancos privados, instituciones públicas, cooperativas de ahorro y de crédito
- *Los organismos de apoyo*: imparten formación y aconsejan, seguimiento del crédito. Por ejemplo, el voluntariado AIC.

*Desarrollo

1ª fase: observación

Fase de observación y de acompañamiento de cada beneficiaria por las voluntarias durante más o menos 3 meses, para instaurar un clima de confianza. Cada voluntaria elige a una mujer a la que servirá de “madrina”. El grupo se reúne todas las semanas.

2ª fase: formación

Formación semanal de las beneficiarias: ½ hora durante 3 meses para el aprendizaje de una gestión simplificada con reglas sencillas, tales como:

- Con el dinero del micro-crédito:
 - No comprar nunca medicamentos, alimentos o ropa de vestir
 - No emplearlo nunca para saldar deudas ni para gastos en relación con un fallecimiento (cuotas familiares, compra de la mortaja...)
 - No confiarlo nunca a nadie: familia, pariente, marido, amigo: ella es la única responsable

- Cada día ahorrar un poco y traer esta cantidad el día fijado para el reembolso semanal.
- Fijarse un objetivo para la utilización de lo ahorrado.
- Durante estos 3 meses de formación aprender a ser puntual Si resulta necesario, instaurar una penalidad.
- Si se trata de un comercio
 - Tener dos clases de mercancía diferentes para no encontrarse sin trabajo en caso de problema con una u otra. Por ejemplo: fruta y esterillas
 - Elegir bien los productos, si se trata de productos perecederos, no demasiado maduros para evitar que se pudran,
 - Elegir bien el lugar de venta, no instalarse donde ya hay muchos otros vendedores del mismo producto
 - Contar con un aliciente respecto a los otros vendedores: por ejemplo, una bolsita par envolver la mercancía.

3ª fase: organización del grupo

- Promoción de unas 10 personas
- Elegir el nombre de la promoción, mediante voto, tras propuesta de cada beneficiaria.
- Elegir la actividad de cada beneficiaria

4ª fase: entrega del dinero

- Entrega del dinero y del carnet por la voluntaria a su « ahijada »
- Firma de las 2 en el carnet y sobre la ficha individual; se firma un contrato entre la AIC y las beneficiarias que se comprometen solidariamente a reembolsar el préstamo.
- En este momento la asociación puede organizar un pequeño cocktail para solemnizar el acto y dar ánimo a las beneficiarias.
- Durante las 2 primeras semanas, no hay reembolso

5ª fase: reembolso

1º ciclo:

ejemplo: capital 50000 francos MGF: reembolso a razón de 5000 francos MGF por semana durante 10 semanas. Ahorro libre, pero obligatorio.

- Intercambiar las noticias; las astucias; los escollos que evitar
- Firmar cada documento (carnet, ficha individual, colectiva)

2º ciclo:

- Cuando todas han terminado el reembolso se comienza el 2º ciclo con la misma cantidad, o el doble, según el deseo de cada una
- Las voluntarias habrán tenido tiempo de seleccionar nuevas mujeres que ayudar y de volver a comenzar la formación, etc...
- Las beneficiarias de la primera vez acuden a dar testimonio ante todas las demás para alentarles a participar en el programa

*Evaluación

- Porcentaje de reembolso
- Cantidad del ahorro
- Visitas domiciliarias para constatar la mejora o no mejora del nivel de vida
- Variedad y cantidad de la mercancía vendida

*Material necesario

- 1 carnet para cada mujer, que conservar siempre con ella
- 1 ficha individual para la asociación
- 1 ficha colectiva para la asociación (formato adjunto)
- 1 contrato de préstamo, sencillo.

*Financiación

Tras haber evaluado la cantidad necesaria, las voluntarias buscan la financiación ante los diferentes organismos antes citados.

*Personas contacto en AIC

Rose de Lima Ramanakavana
BP 10
Manakara (316)
Madagascar
aicmada@moon.mg

Dominique Serruys, Service Projets AIC
Rampe des Ardennais 23,
B-1348 Louvain-la-Neuve,
Belgique
service.projet@aic-international.org

CARNET

Apellido: Nombre :.....

Promoción:.....

<i>Préstamo : 50 000 FMG</i>	
<i>El 21/04/06</i>	
<i>Firmas</i>	
<i>Voluntaria</i>	<i>Beneficiaria</i>
<i>Fecha:</i>	
<hr/>	
<i>1º reembolso el</i>	
<i>Firmas</i>	
<i>Voluntaria</i>	<i>Beneficiaria</i>
<i>Fecha:.....</i>	

FICHA INDIVIDUAL

Apellido:.....

Nombre:.....

Promoción:

<i>Préstamo de ...50 0000FMG.....del</i>			
<i>Nº</i>	<i>REEMBOLSO</i>	<i>SALDO</i>	<i>Firma</i>

FICHA COLECTIVA

PROMOCIÓN

PRÉSTAMO DEDEL.....

Fecha

<i>Nº</i>	<i>APELLIDO</i>	<i>NOMBRE</i>	<i>CANTIDAD</i>	<i>SALDO</i>
<i>1</i>				
<i>2</i>				
<i>3</i>				
<i>4</i>				
<i>5</i>				
<i>Ingreso en el banco el</i>				
<i>.....Reporte.....</i>				

3. TESTIMONIOS

Mis amigas me envidian...

Mi marido me ha abandonado y crío sola a mis tres hijos. Desde siempre, he intentado vivir y asegurar la supervivencia de mis hijos vendiendo pescado, pero desde que las voluntarias de la AIC me ayudan, he podido desarrollar mi comercio gracias al micro-crédito que he obtenido. Ahora este comercio me deja mucho beneficio, no tengo más deudas y he podido mejorar mi vivienda. Nuestra vida ha cambiado, me siento más serena, más confiada en el porvenir. Sé gestionar mis ahorros gracias a la formación recibida. Mis amigas me envidian.

Florentine

Al fin somos como los demás...

Desde el abandono por mi marido vivo sola con mis cuatro hijos, he ido a la escuela pero he tenido que dejarla tras el final de primaria.

He tenido la suerte de estar en la AIC desde 2002, siempre he intentado tener un pequeño comercio pero cada vez terminaba llena de deudas...

Ahora, gracias al micro-crédito recibido, mi comercio se ha desarrollado y revendo frutas diversas según la estación.

Mi vida ha cambiado totalmente, los niños van a la escuela, no tengo deudas, me siento solidaria de las demás mujeres que están en la misma situación que yo; miramos nuestro futuro con serenidad y confianza, podemos decir “al fin somos como los demás”, “puedo andar con la cabeza alta”.

Prosa

4. EL FORO SOBRE EL MICRO-CRÉDITO

Rose de Lima Ramanankavana y Dominique Serruys

El objetivo del foro

Demostrar, partiendo de experiencias concretas AIC:
que el micro-crédito es un medio para
facilitar el acceso a una actividad profesional independiente a mujeres en situación muy precaria,
normalmente excluidas del crédito, y de esta manera mejorar su nivel de vida.
Y ayudar a las voluntarias AIC a reproducir esta acción en sus propios países

El foro estuvo animado por

Rose de Lima Ramanankavana, vicepresidenta AIC, y miembro de AIC Madagascar

Dominique Serruys, enlace para el Camerún en el secretariado internacional

Y Rose Marie T'Sas quién realizó la presentación Power Point.

Participaron 43 voluntarias AIC:

5 voluntarias de AIC África

1 voluntaria de AIC América del Norte

7 voluntarias de AIC América latina

20 voluntarias de AIC Asia

10 voluntarias de AIC Europa

Ideas

Las participantes han **podido intercambiar sus experiencias**; la AIC Haití ha relatado las dificultades que ha tenido para llevar a cabo un proyecto similar: la situación extremadamente difícil de las madres en su país ha hecho fracasar el proyecto. En efecto, las graves dificultades económicas llevaron a las beneficiarias a emplear los fondos para ¡necesidades más urgentes! Por el contrario, la AIC Indonesia dio testimonio de una experiencia exitosa.

Este foro ha evidenciado una vez más la verdadera amistad y **la gran solidaridad** que existen entre los miembros de la AIC; la alegría de darse cuenta que los mismos problemas pueden surgir en cualquier parte; el placer de intercambiar experiencias, positivas y negativas, y el deseo de reproducir las mismas acciones una vez de vuelta en sus países respectivos.

Capítulo 3

Las Mutuas de Cuidados sanitarios

1. PROYECTOS DE MUTUAS DE CUIDADOS SANITARIOS EN MADAGASCAR

Objetivo del proyecto de mutuas de cuidados sanitarios:

Sensibilizar a las mujeres a los problemas de salud, permitirles cuidarse,
Desarrollar la noción de prevención
Responsabilizar

I ANÁLISIS DE LA REALIDAD:

Las mujeres solas, sin recursos, responsables de su familia, no pueden cuidarse ni hacer cuidar a sus hijos, faltas de recursos económicos. La AIC les propone afiliarse a un sistema de mutuas.

I-1 Origen del Proyecto :

Las madres de quienes se ocupa AIC en Manakara son todas mujeres viudas, abandonadas o separadas del marido, con hijos a cargo.

¿Cómo puede una madre beneficiar de los cuidados sanitarios necesarios, cuando la mayoría de las veces no tiene ni con qué alimentar a sus hijos? ¡Que caro resulta cuidarse y mantenerse en buena salud! Por ello, la AIC Manakana ha decidido actuar.

I-2 Los contextos

*Contexto social

Cada mujer es a la vez madre, esposa, compañera, nuera, hija o hermana. Por ello su papel es muy importante y sus tareas muy numerosas. Tienen que lavar la ropa, preparar la comida, encontrar trabajo, pues quién dice un día sin trabajo dice un día sin comer; y todo ello sin pensar ni un segundo en su dolor de cabeza, en el cansancio, o en su espalda que le duele tras haber andado curvada todo el día de dura labor (repicar el arroz en los campos, triturar el arroz, hacer la colada...)

Su situación es precaria, pues una vez abandonada, ni su familia política ni la suya propia se ocupan de ella.

El gobierno no otorga ninguna cobertura social, dada su falta de recursos y de medios, y es bien sabido que ninguna pensión alimenticia ni seguro familiar le será pagado.

No pudiendo contar más que sobre sí mismas, estas mujeres, estas madres no tienen derecho a caer enfermas. Su vida y la de sus hijos dependen de esto.

*Contexto sanitario.

La mayoría de las veces, estas mujeres y sus hijos presentan un estado de desnutrición avanzado; viven en casas insalubres y su salud está muy deteriorada. Por otra parte, como consecuencia de los sucesivos partos, por falta de cuidados y de higiene, su cuerpo conserva las huellas de estas deplorables condiciones.

En Madagascar, cualquier cuidado sanitario (consulta, operación, inyección, material médico) debe pagarse; y en caso de hospitalización, el paciente debe incluso adquirir el más ínfimo material destinado a cuidarle (algodón, compresas, alcohol, jeringuillas,...)

I-3 Causas de esta extrema pobreza

Estas mujeres son las más pobres a causa de:

- su **ignorancia**
- su **falta de acceso al crédito**
- el **peso de las tradiciones y costumbres.**

I-4 Destinatarias del proyecto

134 madres: viudas, abandonadas, o separadas de su marido, con hijos a cargo

I-5 Localización del proyecto

El proyecto se ha implantado en un centro de AIC (en Manakara), ciudad situada en la costa sudeste de Madagascar

I-6 Objetivos

Ayudar a estas mujeres a pasar de la idea de simple supervivencia a una visión a más largo plazo.

Sensibilizar a los problemas de salud: prevención.

II-PUESTA EN OBRA DEL PROYECTO :

Cada mujer paga una cuota mínima, una vez al mes y participa todas las semanas a reuniones de información de sensibilización a los problemas de salud. En caso de enfermedad, puede acudir a un dispensario o a la consulta de un médico, colaborador en el proyecto AIC.

II-I Actividades revoir numérotation

Al mismo tiempo que respeta las líneas programáticas, como son la participación de los beneficiarios y la corresponsabilidad social, la AIC-Manakara actúa en diversos planos:

II-I Formación, revoir numérotation

Educación y sensibilización de las madres, de los adolescentes y de los niños en preescolar

Para las madres formación semanal de 1 hora, sobre los siguientes temas:

- o salud
- o higiene
- o prevención VIH/Sida
- o promoción del amamantamiento con leche materna
- o lucha contra el aborto y planning familiar

1 *Para los adolescentes*, varones y hembras. A comienzos de noviembre se ha puesto en obra un nuevo programa de educación a la vida. El programa incluye la educación a la higiene, a la salud, a la prevención del SIDA, a los embarazos no deseados o demasiado precoces, así como a la prevención del aborto.

2 *Para los niños de preescolar*, explicación, a menudo mediante canciones, de la importancia que tiene una buena higiene, como por ejemplo, lavarse el cuerpo, limpieza de las manos y de la uñas (vector de enfermedades).

Programa de vacunas

- Participación en los programas de vacuna contra la poliomielitis;
- En Madagascar todavía no existe vacuna contra el paludismo, pero se participa en la distribución de vacunas contra el sarampión, la tuberculosis, el tétanos.

Participación en las campañas nacionales

- 1- promoción de la crianza con leche materna
- 2- campañas nacionales de vacunas (poliomielitis, tuberculosis, sarampión,...)
- 3- distribución de vitamina A, de vermícidias
- 4- distribución de mosquiteras tratadas especialmente para luchar contra el paludismo

II-2 Puesta en obra

1ª fase: creación de la mutua

Participación de las madres en la fase de creación:

- partiendo de sus conocimientos (tras la pregunta ¿qué saben ustedes sobre...), corrigiendo los errores, completando sus respuestas o mejorándolas.
- Se utilizan pancartas para una mejor asimilación ya que muchas mujeres son analfabetas. Se recuerdan con frecuencia las mismas cosas para llegar a una mejor memorización.

2ª fase: puesta en marcha de la mutua

- cada voluntaria, en su propio barrio, esta siempre atenta y disponible para encontrar solución a cualquier problema, para responder a las preguntas de las madres y para dirigir las hacia el servicio que más les convenga. Formación específica de algunas de ellas a ciertos problemas de salud o de higiene.
- Encargarse de los cuidados en el dispensario o en el hospital público: una comadrona y un médico están disponibles en todo momento. Además phrase manquante...en français aussi.
- Entrega de medicamentos básicos (isobetadina, aspirinas, calcio, tetracyclina, paracetamol, jeringuillas, vitaminas, cloro, desinfectantes...) comprados en las farmacias locales.
- Seguimiento de cada madre (carnet personal y libreta en el hogar con una ficha de los medicamentos en su posesión, el recapitulativo de los pagos de la cuota y de los gastos efectuados)..
- A título de prevención: distribución de jabón 1 vez por semana – a un precio ridículo-, para que puedan lavarse y hacer una colada una vez por semana.

La cuota: cada mujer paga su cuota una vez al mes. Esta cuota permite a todos los hijos a su cargo, acceder a los cuidados sanitarios necesarios. Cada uno de los hijos debe estar inscrito en el carnet personal de la mujer.

Pero no es siempre posible pagar la cuota a tiempo, ¡no hay que angustiarse!, Hacemos jugar la solidaridad, y se les concede un plazo.

La AIC pone igualmente en obra proyectos de autopromoción en favor de estas mujeres para que puedan pagar un mínimo de los gastos de salud/ medicamentos propios y de sus hijos. (Ejemplo de proyectos: los micro-créditos).

En caso de enfermedad. En Manakara: las mujeres pueden acudir al dispensario. Un médico o una comadrona, también voluntarios, las reciben. El hecho de conocer el personal sanitario les hace sentirse en confianza. No temen ir al médico. Hay que subrayar la importancia de un buen recibimiento y del problema del miedo en otros países, particularmente en África.

II-3 Presupuesto

2000 Euros: Los fondos han sido ofrecidos por un organismo belga, MEMISA, cuyo responsable conoció a Rose de Lima Ramanankavana, cuando participó en un coloquio celebrado en Louvain-la-Neuve. Este organismo aceptó darnos este apoyo para poder comenzar el proyecto, después hemos recibido ayuda de una asociación local AIC de Paris.

II-4 Financiación

Mediante las cuotas de las afiliadas, benefactores locales y extranjeros y hermanamientos con otros grupos AIC

II-5 Colaboraciones

En Manakara, el proyecto está unido con un dispensario y a un hospital donde las mujeres pueden encontrar voluntarias AIC que les inspiran confianza. ¡Es una suerte!, pero no es el caso en todas partes. En otras ciudades, por ejemplo, existen varios hospitales y dispensarios donde las mujeres pueden acudir, pero esta confianza es importante.

III-EVALUACIÓN

Este sistema permite subvenir a las curas corrientes y a las pequeñas intervenciones, al mismo tiempo que sensibiliza a las madres a la prevención sanitaria.

El proyecto malgache es una primera etapa en el apoyo para los cuidados sanitarios. Podemos encargarnos así de las pequeñas intervenciones y de los cuidados básicos. Pero ¿qué podemos hacer para las hospitalizaciones más largas y más costosas, o si varias personas en la familia están enfermas al mismo tiempo? No siempre es posible financiarlas con tan escasos medios económicos (ejemplo: cáncer/ VIH,...). AIC Madagascar intenta en estos casos, una colaboración con el hospital, con los médicos..., pero ellos mismos no disponen siempre de los medios adecuados.

Cuando una madre cotiza cada mes pero no está nunca enferma, mientras que otra -que también cotiza- está enferma con frecuencia ¿existe una compensación para quién cotiza pero no emplea nunca la mutua, puesto que no la necesita?

NO, la mutua se rige por el principio de la solidaridad. No existe reembolso, ni prima de regalo. Pero, ¿por qué no?. Tal vez, algún día, las voluntarias podrán recompensar a quienes nunca estén enfermas regalándoles, por ejemplo, un jabón!

Se lleva a cabo una evaluación regular con las mujeres que se reúnen 2 veces por semana. La responsable del proyecto evalúa con ellas los puntos fuertes y débiles del programa.

A fin de año se efectúa una evaluación más amplia.

III-2 Impacto sobre las beneficiarias

- Cambio de comportamiento de las madres: algunas de ellas, reticentes al principio a pagar la cuota, han cambiado de actitud y hacen todo lo posible por integrarse en el proyecto. Los testimonios de las otras beneficiarias, los visibles resultados sobre la salud de las madres, han contribuido a este cambio de actitud.
- Las madres tienen mejor salud, pueden hacer frente a las dificultades cotidianas y es de su responsabilidad sensibilizar a sus camaradas.

III-3 Conclusiones de AIC Madagascar

La AIC-Manakara ha creado esta mutua de cuidados sanitarios para proteger a las mujeres en caso de enfermedad grave o leve, teniendo en cuenta nuestras líneas programáticas de participación de los beneficiarios y de corresponsabilidad social. Estas mutuas de cuidados sanitarios son un medio concreto de intentar, a nuestro nivel, alcanzar los objetivos del Milenio para el Desarrollo y de luchar contra la pobreza.

Gracias a MEMISA, gracias a nuestras hermanas de los ESV de AIC Francia, gracias a la ayuda que nos habéis dado no tendremos mala conciencia cuando una de nuestras mujeres muera, ya que morirá no por falta de cuidados, o sea de dinero, sino porque le ha llegado su hora.

2. FICHA METODOLÓGICA: MUTUA DE CUIDADOS SANITARIOS

Objetivo de las mutuas:

sensibilizar a las mujeres a los problemas de salud, permitirles cuidarse, desarrollar la noción de prevención y responsabilizarlas, basándose en los Objetivos del Milenio:

n°5 : *Mejorar la salud materna*

n° 8 : *Asegurar una colaboración global para el desarrollo.*

Condiciones de la puesta en obra de las mutuas de cuidados sanitarios:

- Determinar las necesidades de cada madre en materia de cuidados sanitarios
- Elaborar una lista de los cuidados prioritarios que dar
- Determinar las posibilidades económicas de cada madre
- Cuota de cada madre, pagada cada mes

Los actores de las mutuas de cuidados sanitarios:

- *los beneficiarios*: mujeres muy desfavorecidas, responsables de su familia
- *Las voluntarias AIC*: para el acompañamiento y la formación
- *Los dispensarios y hospitales* con quienes las voluntarias AIC están en contacto
- *Quiénes financian*: las mujeres mediante sus cuotas, los benefactores locales o extranjeros, los hermanamientos AIC

Desarrollo

1ª fase: creación de la mutua

Participación de las madres en la fase de creación

- partiendo de sus conocimientos (tras la pregunta ¿qué saben ustedes sobre...), corrigiendo los errores, completando sus respuestas o mejorándolas
- Se utilizan pancartas para una mejor asimilación ya que muchas mujeres son analfabetas. Se recuerdan con frecuencia las mismas cosas para llegar a una mejor memorización.

2ª fase: puesta en marcha de la mutua

- cada voluntaria, en su propio barrio, esta siempre atenta y disponible para encontrar solución a cualquier problema, para responder a las preguntas de las madres y para dirigir las hacia el servicio que más les convenga. Formación específica de algunas de ellas a ciertos problemas de salud o de higiene.
- Encargarse de los cuidados en el dispensario o en el hospital público: una comadrona y un médico están disponibles en todo momento. Además.
- Entrega de medicamentos básicos (isobetadina, aspirinas, calcio, tetracyclina, paracetamol, jeringuillas, vitaminas, cloro, desinfectantes...) comprados en las farmacias locales.
- Seguimiento de cada madre (carnet personal y libreta en el hogar con una ficha de los medicamentos en su posesión, el recapitulativo de los pagos de la cuota y de los gastos efectuados)..

- A título de prevención: distribución de jabón 1 vez por semana – a un precio ridículo-, para que puedan lavarse y hacer una colada una vez por semana.

Evaluación :

Importancia del **testimonio** de las madres que ya han beneficiado de la ayuda de las mutuas a fin de convencer a las más reticentes de la necesidad de cotizar.

En efecto, algunas mujeres, no estando enfermas, no ven la necesidad de cotizar en lo inmediato. Pero el día en que ellas o sus hijos están enfermos, se apresuran a venir a pagar sus cuotas, a fin de poder beneficiar del apoyo de la AIC para encargarse de los cuidados necesarios.

Esto no es correcto frente a las madres que, enfermas o no, pagan cada mes su cuota, a pesar de las dificultades económicas en las que a veces se encuentran.

Financiación

La financiación queda asegurada por las contribuciones más arriba citadas.

Chantal Rakatomanga

Présidente AIC Madagascar

AIC Manakara (Madagascar)

B.P.10

316- Manakara (Madagascar)

aicmada@moov.mg

Natalie Monteza,

Service Projets AIC

Rampe des Ardennais 23,

B-1348 Louvain-la-Neuve,

Belgique

service.projet@aic-international.org

Una presentación Power Point está a su disposición en el secretariado.

3. TESTIMONIOS

¿CÓMO HABRÍA PODIDO HACER SIN MUTUA?

La señora Christine ha sufrido una crisis de paludismo y ha acudido a la AIC. Gracias a la mutua de cuidados sanitarios, dicha señora ha podido beneficiar de las numerosas inyecciones de quinina y de paracetamol que ha necesitado.

El pequeño Bruno se ha abierto el pie durante el recreo. Se le ha podido desinfectar gracias a la isobetadina que había en la farmacia de base, y así ha evitado la infección.

Bruno, nos dice su abuela, «tiene ya los pies en mal estado con una herida infectada sin esta intervención no habría podido andar».

Bao Joséphine: « Mi hijo ha tenido un accidente con el tractor y se ha abierto la cabeza. Ha recibido un gran golpe y sangraba muchísimo. Gracias a la mutua, he podido acudir al hospital gratuitamente donde le han prodigado todos los cuidados necesarios y le han puesto un gran esparadrapo»

Dauphine: «Mi hijo ha tenido la gripe...dos veces...Gracias a la mutua le han puesto gratuitamente las inyecciones en el dispensario, también le han dado comprimidos»

La Señora Sara: « he tenido la gripe. ¡Muy fuerte!, Y me tensión ha subido mucho. Necesitaba recibir inyecciones y comprimidos, gracias a la mutua he podido ir al dispensario, donde me han cuidado sin tener que pagar nada más. ¿Cómo habría hecho con mis hijos si llego a ponerme muy enferma? ¿Quién se hubiera ocupado de ellos?».

4. EL FORO SOBRE LAS MÚTUAS DE CUIDADOS SANITARIOS

El objetivo del foro

Demostrar, partiendo de **experiencias concretas** vividas en la AIC,

que **las mutuas de cuidados sanitarios son un medio** para
sensibilizar a las mujeres a los diversos problemas de salud;
permitirles cuidarse, introducir la noción de prevención y responsabilizarles,

Y ayudar a las voluntarias AIC de otros países
A reproducir esta acción en sus países o a establecer “hermanamientos”

El foro ha estado animado por:

Chantal Rakatamanga, presidenta de la AIC-Madagascar

Nathalie de Terwangne, estudiante belga que ha realizado unas prácticas en Madagascar

Han participado en el Foro 11 voluntarias AIC:

2 voluntarias de AIC África

1 voluntarias de AIC América del Norte

5 voluntarias de AIC América latina

3 voluntarias de AIC Europa

Las expectativas de las participantes eran de dos clases:

- Para las voluntarias en cuyos países no existen mutuas de este tipo: tomar ideas y **comprender el método** para poder aplicarlo en su propio país.
- Para las voluntarias cuyos países cuentan con sistemas de mutuas de cuidados sanitarios: Comprender bien el método y llevar a su país lo que viven otras asociaciones AIC, con miras a **eventuales hermanamientos**.

Ideas :

Las participantes están de acuerdo para decir que este proyecto es primordial; -¡los sistemas de protección social occidentales comenzaron de la misma manera! – es pues **una primera etapa importante** para mejorar las condiciones de vida de las mujeres.

Sin embargo, antes de crear una mutua de cuidados sanitarios es indispensable educar, sensibilizar a las mujeres a los problemas de salud y responsabilizarlas. **Una etapa de formación debe, obligatoriamente, preceder a la puesta en obra del proyecto.**

Conclusión

Este cuaderno presenta **3 medios concretos** de responder a las situaciones de pobreza vividas por las mujeres:

- las cooperativas,
- los micro-créditos,
- las mutuas de cuidados sanitarios

Estas experiencias ya vividas por algunos grupos, pueden ser reproducidas en otros grupos AIC. Pueden también adaptarse a las necesidades locales, o ayudar a inventar nuevas respuestas a las situaciones de pobreza encontradas. El método: **Trabajar en forma de proyecto**, que la AIC propone desde hace más de 10 años, está a disposición de todas las asociaciones para ayudarles a trabajar con eficacia.

De esta manera seremos fieles al compromiso que tomamos en la asamblea del 2007, en Roma, al votar las **líneas programáticas**:

« Reforzar nuestra respuesta a la pobreza de las mujeres », y « acompañar a las mujeres en la toma personal de responsabilidades ».

Estos proyectos traen a las mujeres que los integran, un bienestar material indispensable; la evaluación que de ellos se hace demuestra también que las mujeres recobran la confianza en sí mismas y que pueden apoyarse sobre la solidaridad mutua.

Estos son **los valores** en los cuales la AIC desea basar sus acciones:

- el respeto de la dignidad de las mujeres,
- la solidaridad entre las mujeres.